

Radio Cassette Player

Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning

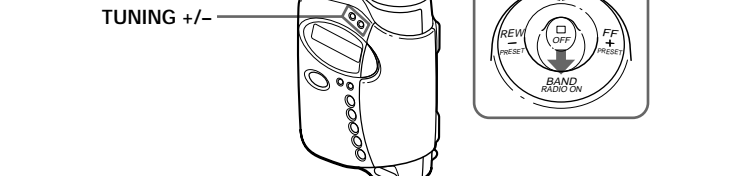
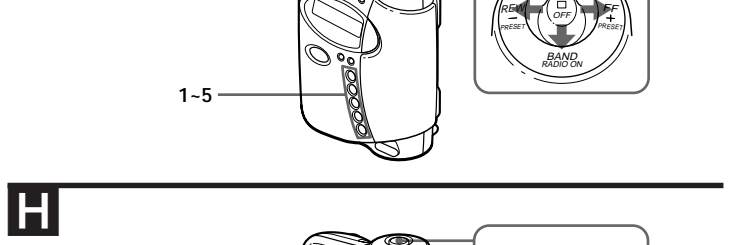
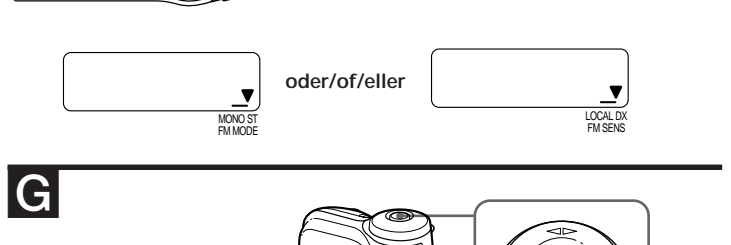
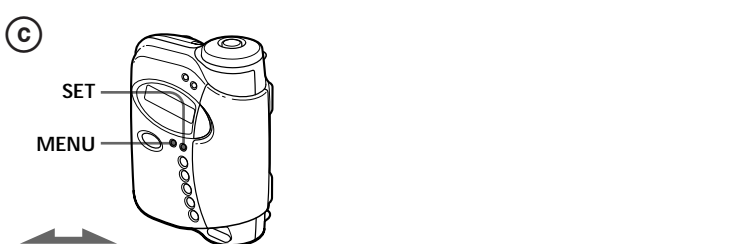
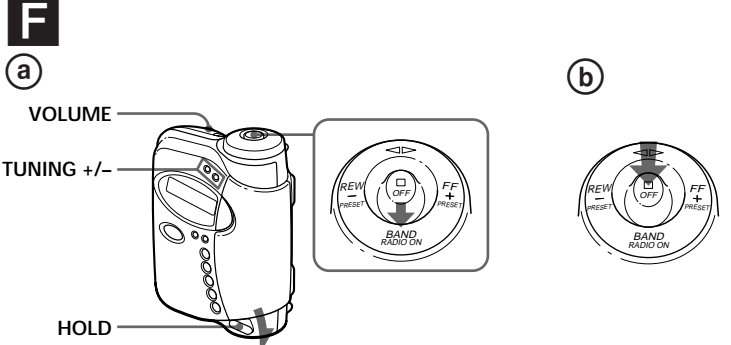
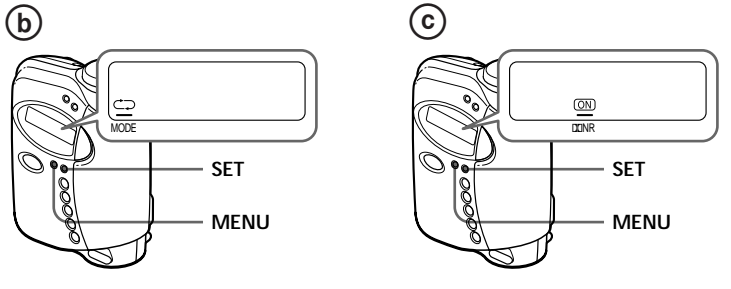
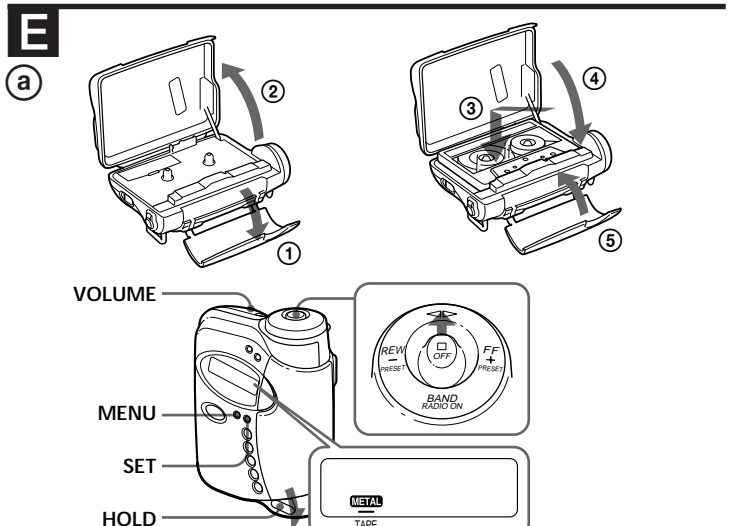
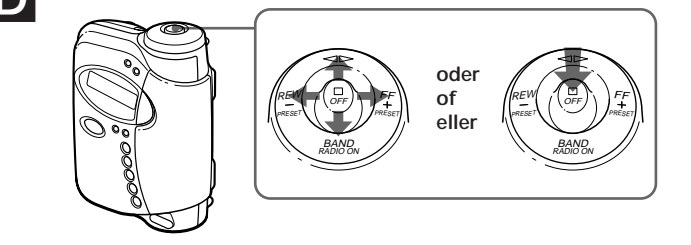
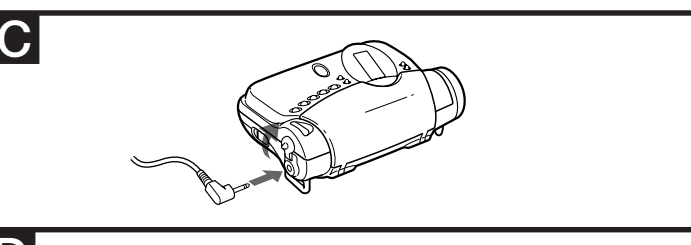
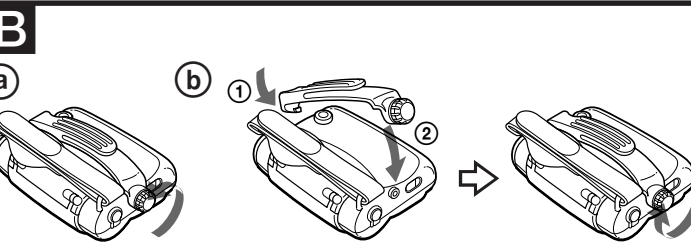
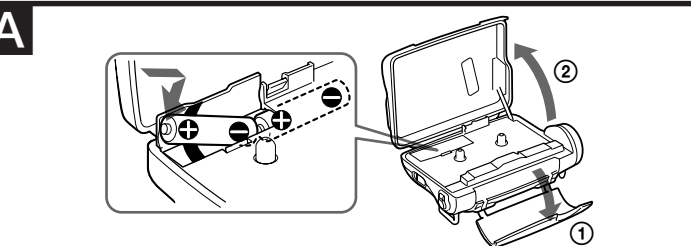


Sony Corporation © 1998 Printed in China

Diese Anleitung behandelt die Modelle WM-FS595 und WM-FS593. Überprüfen Sie, welches Modell Sie besitzen. Die Abbildungen zeigen das Modell WM-FS595. Auf Unterschiede wird deutlich im Erläuterungstext hingewiesen (beispielsweise durch „Nur FS595“).

Deze gebruiksaanwijzing beschrijft de modellen WM-FS595 en WM-FS593. Controleer voor het doorlezen eerst uw modelnummer. De afbeeldingen tonen het model WM-FS595. Waar er verschillen tussen de modellen optreden, staat dit in de tekst duidelijk aangegeven, zoals "alleen voor de FS595".

Anvisningarna i denna bruksanvisning gäller för modellerna WM-FS595 och WM-FS593. Kontrollera modellnumret innan du läser bruksanvisningen. WM-FS595 visas på illustrationerna i bruksanvisningen. Skillnader mellan de olika modellerna anges tydligt i texten, som tex. "gäller FS595".

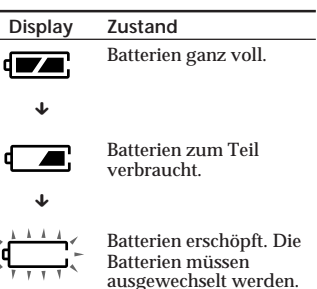


Vorbereitungen

Stromquelle

Batterie (siehe Abb. A)
Öffnen Sie das Cassettenfach und den Batteriefachdeckel, und legen Sie zwei Mignonzellen (R6/Größe AA) mit richtiger Polarität ein.

Wann müssen die Batterien gewechselt werden?
Wechseln Sie die Batterien aus, wenn „□“ im Display blinkt. Je nach Batteriezustand erscheint eine der drei folgenden Batteriesymbole im Display.



Hinweise

- Beim Vor- oder Rückspulen sowie bei sehr niedrigen Umgebungstemperaturen zeigt das Display manchmal vorübergehend eine geringere Batterieladung an.
- Der Batterien sollte nicht länger als 30 Sekunden dauern, da sonst alle Speicherungen (einschl. der Sender) gelöscht werden.

Batterie-Lebensdauer (ungefähre Angaben in Stunden nach EIAJ*)

	Sony Alkali-Batterie LR6 (SG)	Sony Batterie R6P (SR)
Bandwiedergabe 24	7,5	
Radiobetrieb (TYPE I)	38	14

* Nach dem EIAJ (Electronic Industries Association of Japan) mit einer Sony Cassette der HF-Serie gemessener Wert.

Hinweis
• Abhängig von den Betriebsbedingungen ist die Batterie-Lebensdauer manchmal kürzer.

Für optimale Leistung empfehlen wir die Verwendung von Alkalibatterien.

Verwendung der Gürtelklammer

Mit der mitgelieferten Gürtelklammer können Sie den Walkman bequem an Ihrem Gürtel befestigen.

Abnehmen der Gürtelklammer (siehe Abb. I-©)

Anbringen der Gürtelklammer (siehe Abb. I-©)

Anschluss eines Kopfhörers/Ohrhörers (siehe Abb. G)

- 1 Schließen Sie den Kopfhörer/Ohrhörer an ☐ an.
- 2 Tragen Sie die mit „L“ markierte Muschel am linken und die mit „R“ markierte Muschel am rechten Ohr.

Betrieb des Walkman

Verwendung des Joysticks (siehe Abb. D)

Drücken Sie den Joystick in eine der vier Richtungen. Die ■OFF-Taste dient zum Stoppen der Wiedergabe und zum Ausschalten des Radios.

Bandwiedergabe (siehe Abb. E-©)

- 1 Öffnen Sie das Cassettenfach, legen Sie die Cassette ein, schließen Sie das Cassettenfach wieder und verriegeln Sie die Schnalle.
- 2 Vergewissern Sie sich, daß die Sperrfunktion (HOLD) ausgeschaltet ist. Falls sie eingeschaltet ist, schalten Sie sie mit dem HOLD-Schalter aus.
- 3 Drücken Sie MENU wiederholt, um den Cursor im Display zu TAPE zu bewegen. Wählen Sie dann mit SET den Bandtyp. Keine Anzeige: Normalband (TYPE I) METAL: CrO₂-Band (TYPE II) oder Reineisenband (TYPE IV)
- 4 Drücken Sie den Joystick in Richtung ◀, um die Wiedergabe zu starten, und stellen Sie dann die Lautstärke ein.

Funktion	Bedienung des Joysticks (siehe Abb. D)
Wiedergabe der anderen Seite	Während der Wiedergabe in Richtung ▶ drücken.
Stoppen der Wiedergabe	■OFF drücken.
Vorspulen	Im Stoppbetrieb in Richtung FF drücken.
Rückspulen	Im Stoppbetrieb in Richtung REW drücken.
Wiedergabe der anderen Seite von Anfang an	Während der Wiedergabe in Richtung FF drücken.
Nochmalige Wiedergabe derselben Seite von Anfang an	Während der Wiedergabe in Richtung REW drücken.

Zum Ausschalten des Radios (siehe Abb. F-©)

Drücken Sie ■OFF am Joystick.

Für optimalen Empfang •UKW-Empfang (siehe Abb. E-©)

- Das Kopfhörer-/Ohrhörer-kabel arbeitet als Antenne; breiten Sie es auf volle Länge aus. Wenn der Empfang schwach ist, bewegen Sie die durch wiederholtes Drücken von MENU den Cursor im Display zu FM MODE oder FM SENS, und wählen Sie durch Drücken von SET die Einstellung, bei der der Empfang optimal ist.
- **MW-Empfang:** In diesem Wellenbereich arbeitet die eingebaute richtempfindliche Antenne. Drehen Sie den Walkman so, daß der Empfang optimal ist.

Hinweis
• Trennen Sie während des Radiobetriebs die Stromquelle nicht ab, da sonst der Sender nicht gespeichert wird.

Wahl der Wiedergabe-Betriebsart (siehe Abb. E-©)
Drücken Sie MENU wiederholt, um den Cursor im Display zu MODE zu bewegen. Wählen Sie dann mit SET die gewünschte Betriebsart.

Betriebsart	Einstellung
Wiederholte Wiedergabe beider Seiten	↔
Einmalige Wiedergabe beider Seiten (zuerst die zum Cassettenfach weisende Seite)	↶

Wiedergabe einer Dolby*-Aufzeichnung (nur FS595) (siehe Abb. E-©)

Drücken Sie MENU wiederholt, um den Cursor im Display zu □NR (Dolby Anzeige) zu bewegen. Schalten Sie dann mit SET auf „ON“.

* Dolby Rauschunterdrückung ist hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY und das doppel D symbol □ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Radiobetrieb (siehe Abb. F-©)

- 1 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um den Wellenbereich zu wählen.
- 2 Drücken Sie die betreffende Stationstaste (1-5) am Gerät.

Zum Ausschalten des Radios (siehe Abb. F-©)

Drücken Sie ■OFF am Joystick.

Für optimalen Empfang •UKW-Empfang (siehe Abb. E-©)

- Beim Umstellen des Empfangsbereiches werden die gespeicherten Sender gelöscht.
- Anzeige* Empfangsbereich**
- | | | |
|---|-----------|-----------|
| | UKW (MHz) | MW (kHz) |
| E | 87,5-108 | 531-1.602 |
| U | 87,5-108 | 530-1.710 |
- * E: Europa und andere Länder U: USA, Kanada, Mittel- und Südamerika

Hinweis
• Trennen Sie während des Radiobetriebs die Stromquelle nicht ab, da sonst der Sender nicht gespeichert wird.

Om te beginnen

Voorbereiden van de stroomvoorziening

Batterij-inleg (zie afb. A)
Open de cassettehouder en dan het deksel van het batterijvak en plaats hierin twee R6 (AA-formaat) batterijen met de plus- en min-polen in de juiste richting.

- 1 Stimmen Sie auf den Sender ab, den Sie speichern wollen. (Führen Sie hierzu die Schritte 1 bis 4 des Abschnitts „Radiobetrieb“ aus.)
- 2 Drücken Sie eine der Tasten 1 bis 5 mindestens 2 Sekunden lang. Durch zweimaliges Blinken des Displays und einen Piepton bestätigt das Gerät, daß der Sender gespeichert worden ist. Die alte Speicherung der Taste wird überschrieben.

Abrufen eines gespeicherten Senders

- 1 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um den Wellenbereich zu wählen.
- 2 Drücken Sie die betreffende Stationstaste (1-5) am Gerät.

Umstellen auf den Empfangsbereich eines anderen Landes (mit Ausnahme der Modelle für Europa und Saudi-Arabien) (siehe Abb. E)

Der Empfangsbereich kann sich von Land zu Land unterscheiden (siehe Tabelle „Anzeige und Empfangsbereich“). Wenn Sie das Gerät in einem Land mit anderem Frequenzbereich betreiben wollen, stellen Sie den Bereich wie folgt um.

- 1 Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie den Joystick mindestens 10 Sekunden lang (bis die Landes-Anzeige im Display blinkt) in Richtung BAND/RADIO ON.
- 2 Während die Anzeige blinkt, schalten Sie mit TUNING+/- auf „U“ oder „E“.
- 3 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um die Einstellung zu speichern.

Hinweis

• Beim Umstellen des Empfangsbereiches werden die gespeicherten Sender gelöscht.

Anzeige* Empfangsbereich

	UKW (MHz)	MW (kHz)
E	87,5-108	531-1.602
U	87,5-108	530-1.710

* E: Europa und andere Länder U: USA, Kanada, Mittel- und Südamerika

Hinweis
• Trennen Sie während des Radiobetriebs die Stromquelle nicht ab, da sonst der Sender nicht gespeichert wird.

Om te beginnen

Voorbereiden van de stroomvoorziening

Batterij-inleg (zie afb. A)
Open de cassettehouder en dan het deksel van het batterijvak en plaats hierin twee R6 (AA-formaat) batterijen met de plus- en min-polen in de juiste richting.

- 1 Stimmen Sie auf den Sender ab, den Sie speichern wollen. (Führen Sie hierzu die Schritte 1 bis 4 des Abschnitts „Radiobetrieb“ aus.)
- 2 Drücken Sie eine der Tasten 1 bis 5 mindestens 2 Sekunden lang. Durch zweimaliges Blinken des Displays und einen Piepton bestätigt das Gerät, daß der Sender gespeichert worden ist. Die alte Speicherung der Taste wird überschrieben.

Abrufen eines gespeicherten Senders

- 1 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um den Wellenbereich zu wählen.
- 2 Drücken Sie die betreffende Stationstaste (1-5) am Gerät.

Umstellen auf den Empfangsbereich eines anderen Landes (mit Ausnahme der Modelle für Europa und Saudi-Arabien) (siehe Abb. E)

Der Empfangsbereich kann sich von Land zu Land unterscheiden (siehe Tabelle „Anzeige und Empfangsbereich“). Wenn Sie das Gerät in einem Land mit anderem Frequenzbereich betreiben wollen, stellen Sie den Bereich wie folgt um.

- 1 Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie den Joystick mindestens 10 Sekunden lang (bis die Landes-Anzeige im Display blinkt) in Richtung BAND/RADIO ON.
- 2 Während die Anzeige blinkt, schalten Sie mit TUNING+/- auf „U“ oder „E“.
- 3 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um die Einstellung zu speichern.

Hinweis

• Beim Umstellen des Empfangsbereiches werden die gespeicherten Sender gelöscht.

Anzeige* Empfangsbereich

	UKW (MHz)	MW (kHz)
E	87,5-108	531-1.602
U	87,5-108	530-1.710

* E: Europa und andere Länder U: USA, Kanada, Mittel- und Südamerika

Hinweis
• Trennen Sie während des Radiobetriebs die Stromquelle nicht ab, da sonst der Sender nicht gespeichert wird.

Om te beginnen

Voorbereiden van de stroomvoorziening

Batterij-inleg (zie afb. A)
Open de cassettehouder en dan het deksel van het batterijvak en plaats hierin twee R6 (AA-formaat) batterijen met de plus- en min-polen in de juiste richting.

- 1 Stimmen Sie auf den Sender ab, den Sie speichern wollen. (Führen Sie hierzu die Schritte 1 bis 4 des Abschnitts „Radiobetrieb“ aus.)
- 2 Drücken Sie eine der Tasten 1 bis 5 mindestens 2 Sekunden lang. Durch zweimaliges Blinken des Displays und einen Piepton bestätigt das Gerät, daß der Sender gespeichert worden ist. Die alte Speicherung der Taste wird überschrieben.

Abrufen eines gespeicherten Senders

- 1 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um den Wellenbereich zu wählen.
- 2 Drücken Sie die betreffende Stationstaste (1-5) am Gerät.

Umstellen auf den Empfangsbereich eines anderen Landes (mit Ausnahme der Modelle für Europa und Saudi-Arabien) (siehe Abb. E)

Der Empfangsbereich kann sich von Land zu Land unterscheiden (siehe Tabelle „Anzeige und Empfangsbereich“). Wenn Sie das Gerät in einem Land mit anderem Frequenzbereich betreiben wollen, stellen Sie den Bereich wie folgt um.

- 1 Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie den Joystick mindestens 10 Sekunden lang (bis die Landes-Anzeige im Display blinkt) in Richtung BAND/RADIO ON.
- 2 Während die Anzeige blinkt, schalten Sie mit TUNING+/- auf „U“ oder „E“.
- 3 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um die Einstellung zu speichern.

Hinweis

• Beim Umstellen des Empfangsbereiches werden die gespeicherten Sender gelöscht.

Anzeige* Empfangsbereich

	UKW (MHz)	MW (kHz)
E	87,5-108	531-1.602
U	87,5-108	530-1.710

* E: Europa und andere Länder U: USA, Kanada, Mittel- und Südamerika

Hinweis
• Trennen Sie während des Radiobetriebs die Stromquelle nicht ab, da sonst der Sender nicht gespeichert wird.

Om te beginnen

Voorbereiden van de stroomvoorziening

Batterij-inleg (zie afb. A)
Open de cassettehouder en dan het deksel van het batterijvak en plaats hierin twee R6 (AA-formaat) batterijen met de plus- en min-polen in de juiste richting.

- 1 Stimmen Sie auf den Sender ab, den Sie speichern wollen. (Führen Sie hierzu die Schritte 1 bis 4 des Abschnitts „Radiobetrieb“ aus.)
- 2 Drücken Sie eine der Tasten 1 bis 5 mindestens 2 Sekunden lang. Durch zweimaliges Blinken des Displays und einen Piepton bestätigt das Gerät, daß der Sender gespeichert worden ist. Die alte Speicherung der Taste wird überschrieben.

Abrufen eines gespeicherten Senders

- 1 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um den Wellenbereich zu wählen.
- 2 Drücken Sie die betreffende Stationstaste (1-5) am Gerät.

Umstellen auf den Empfangsbereich eines anderen Landes (mit Ausnahme der Modelle für Europa und Saudi-Arabien) (siehe Abb. E)

Der Empfangsbereich kann sich von Land zu Land unterscheiden (siehe Tabelle „Anzeige und Empfangsbereich“). Wenn Sie das Gerät in einem Land mit anderem Frequenzbereich betreiben wollen, stellen Sie den Bereich wie folgt um.

- 1 Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie den Joystick mindestens 10 Sekunden lang (bis die Landes-Anzeige im Display blinkt) in Richtung BAND/RADIO ON.
- 2 Während die Anzeige blinkt, schalten Sie mit TUNING+/- auf „U“ oder „E“.
- 3 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um die Einstellung zu speichern.

Hinweis

• Beim Umstellen des Empfangsbereiches werden die gespeicherten Sender gelöscht.

Anzeige* Empfangsbereich

	UKW (MHz)	MW (kHz)
E	87,5-108	531-1.602
U	87,5-108	530-1.710

* E: Europa und andere Länder U: USA, Kanada, Mittel- und Südamerika

Hinweis
• Trennen Sie während des Radiobetriebs die Stromquelle nicht ab, da sonst der Sender nicht gespeichert wird.

Om te beginnen

Voorbereiden van de stroomvoorziening

Batterij-inleg (zie afb. A)
Open de cassettehouder en dan het deksel van het batterijvak en plaats hierin twee R6 (AA-formaat) batterijen met de plus- en min-polen in de juiste richting.

- 1 Stimmen Sie auf den Sender ab, den Sie speichern wollen. (Führen Sie hierzu die Schritte 1 bis 4 des Abschnitts „Radiobetrieb“ aus.)
- 2 Drücken Sie eine der Tasten 1 bis 5 mindestens 2 Sekunden lang. Durch zweimaliges Blinken des Displays und einen Piepton bestätigt das Gerät, daß der Sender gespeichert worden ist. Die alte Speicherung der Taste wird überschrieben.

Abrufen eines gespeicherten Senders

- 1 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um den Wellenbereich zu wählen.
- 2 Drücken Sie die betreffende Stationstaste (1-5) am Gerät.

Umstellen auf den Empfangsbereich eines anderen Landes (mit Ausnahme der Modelle für Europa und Saudi-Arabien) (siehe Abb. E)

Der Empfangsbereich kann sich von Land zu Land unterscheiden (siehe Tabelle „Anzeige und Empfangsbereich“). Wenn Sie das Gerät in einem Land mit anderem Frequenzbereich betreiben wollen, stellen Sie den Bereich wie folgt um.

- 1 Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie den Joystick mindestens 10 Sekunden lang (bis die Landes-Anzeige im Display blinkt) in Richtung BAND/RADIO ON.
- 2 Während die Anzeige blinkt, schalten Sie mit TUNING+/- auf „U“ oder „E“.
- 3 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um die Einstellung zu speichern.

Hinweis

• Beim Umstellen des Empfangsbereiches werden die gespeicherten Sender gelöscht.

Anzeige* Empfangsbereich

	UKW (MHz)	MW (kHz)
E	87,5-108	531-1.602
U	87,5-108	530-1.710

* E: Europa und andere Länder U: USA, Kanada, Mittel- und Südamerika

Hinweis
• Trennen Sie während des Radiobetriebs die Stromquelle nicht ab, da sonst der Sender nicht gespeichert wird.

Om te beginnen

Voorbereiden van de stroomvoorziening

Batterij-inleg (zie afb. A)
Open de cassettehouder en dan het deksel van het batterijvak en plaats hierin twee R6 (AA-formaat) batterijen met de plus- en min-polen in de juiste richting.

- 1 Stimmen Sie auf den Sender ab, den Sie speichern wollen. (Führen Sie hierzu die Schritte 1 bis 4 des Abschnitts „Radiobetrieb“ aus.)
- 2 Drücken Sie eine der Tasten 1 bis 5 mindestens 2 Sekunden lang. Durch zweimaliges Blinken des Displays und einen Piepton bestätigt das Gerät, daß der Sender gespeichert worden ist. Die alte Speicherung der Taste wird überschrieben.

Abrufen eines gespeicherten Senders

- 1 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um den Wellenbereich zu wählen.
- 2 Drücken Sie die betreffende Stationstaste (1-5) am Gerät.

Umstellen auf den Empfangsbereich eines anderen Landes (mit Ausnahme der Modelle für Europa und Saudi-Arabien) (siehe Abb. E)

Der Empfangsbereich kann sich von Land zu Land unterscheiden (siehe Tabelle „Anzeige und Empfangsbereich“). Wenn Sie das Gerät in einem Land mit anderem Frequenzbereich betreiben wollen, stellen Sie den Bereich wie folgt um.

- 1 Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie den Joystick mindestens 10 Sekunden lang (bis die Landes-Anzeige im Display blinkt) in Richtung BAND/RADIO ON.
- 2 Während die Anzeige blinkt, schalten Sie mit TUNING+/- auf „U“ oder „E“.
- 3 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um die Einstellung zu speichern.

Hinweis

• Beim Umstellen des Empfangsbereiches werden die gespeicherten Sender gelöscht.

Anzeige* Empfangsbereich

	UKW (MHz)	MW (kHz)
E	87,5-108	531-1.602
U	87,5-108	530-1.710

* E: Europa und andere Länder U: USA, Kanada, Mittel- und Südamerika

Hinweis
• Trennen Sie während des Radiobetriebs die Stromquelle nicht ab, da sonst der Sender nicht gespeichert wird.

Om te beginnen

Voorbereiden van de stroomvoorziening

Batterij-inleg (zie afb. A)
Open de cassettehouder en dan het deksel van het batterijvak en plaats hierin twee R6 (AA-formaat) batterijen met de plus- en min-polen in de juiste richting.

- 1 Stimmen Sie auf den Sender ab, den Sie speichern wollen. (Führen Sie hierzu die Schritte 1 bis 4 des Abschnitts „Radiobetrieb“ aus.)
- 2 Drücken Sie eine der Tasten 1 bis 5 mindestens 2 Sekunden lang. Durch zweimaliges Blinken des Displays und einen Piepton bestätigt das Gerät, daß der Sender gespeichert worden ist. Die alte Speicherung der Taste wird überschrieben.

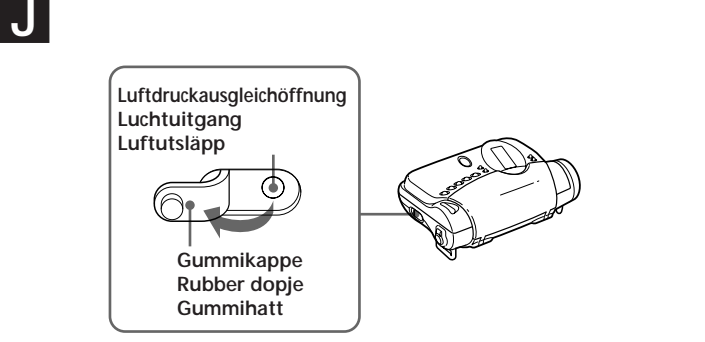
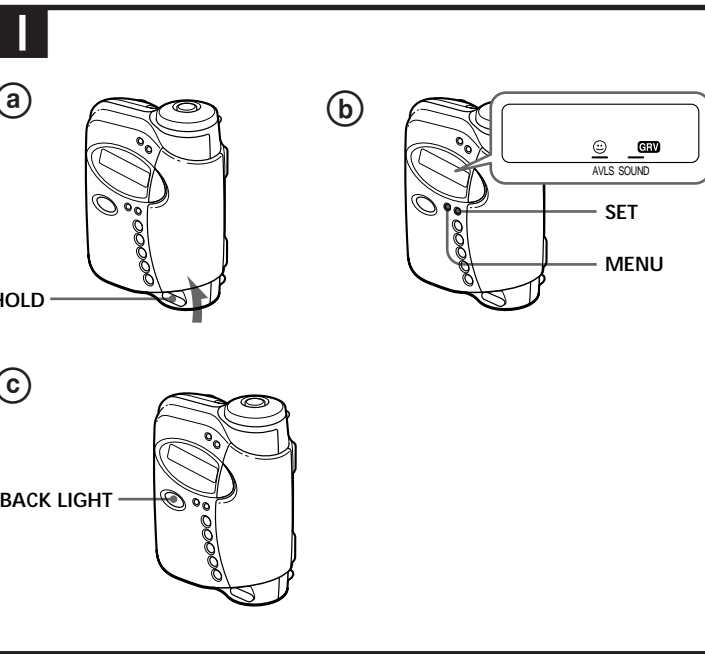
Abrufen eines gespeicherten Senders

- 1 Drücken Sie den Joystick in Richtung BAND/RADIO ON, um den Wellenbereich zu wählen.
- 2 Drücken Sie die betreffende Stationstaste (1-5) am Gerät.

Umstellen auf den Empfangsbereich eines anderen Landes (mit Ausnahme der Modelle für Europa und Saudi-Arabien) (siehe Abb. E)

Der Empfangsbereich kann sich von Land zu Land unterscheiden (siehe Tabelle „Anzeige und Empfangsbereich“). Wenn Sie das Gerät in einem Land mit anderem Frequenzbereich betreiben wollen, stellen Sie den Bereich wie folgt um.

- 1 Schalten Sie das Radio ein und drücken Sie den Joystick mindestens 10 Sekunden lang (bis die Landes-Anzeige im Display blinkt) in Richtung BAND/RADIO ON.
- 2 Während die Anzeige blinkt, schalten Sie mit TUNING+/- auf „U“ oder „E“.
- 3 Dr



Deutsch

Verwendung der Zusatzfunktionen

Zum Sperren der Bedienungselemente (siehe Abb. 11-②)

Schieben Sie den HOLD-Schalter in Pfeilrichtung. Die Bedienungselemente sind dann gesperrt.

Zum Anheben der Bässe (siehe Abb. 11-③)

Drücken Sie MENU wiederholt, um den Cursor im Display zu SOUND zu bewegen. Wählen Sie dann durch wiederholtes Drücken von SET die gewünschte Einstellung, MB (MEGA BASS) : Anhebung des normalen Baßbereichs. GRV (GROOVE) : Anhebung der Tiefbässe.

Keine Anzeige: Baßanhebung ausgeschaltet (Normalbetrieb)

Hinweise

- Wenn es bei der Einstellung „GRV“ zu Verzerrungen kommt, schalten Sie auf „MB“ um oder schalten Sie die Baßanhebung ganz aus (keine Anzeige).
- Bei sehr hoch eingestelltem Lautstärkepegel ist die Baßanhebung weniger ausgeprägt.

Die AVLS-Funktion — zum Schutz Ihrer Hörorgane (siehe Abb. 11-⑤)

Wenn Sie die AVLS-Funktion (Automatic Volume Limiter System) wie folgt einschalten, wird der maximale Lautstärkepegel automatisch auf einen für Ihre Hörorgane unbedenklichen Wert reduziert:

Drücken Sie MENU wiederholt, um den Cursor im Display zu AVLS zu bewegen. Wählen Sie dann mit SET die Einstellung „⊖“.

Hinweise

- Wenn die AVLS-Funktion bei starken Bässen Verzerrungen verursacht, reduzieren Sie die Lautstärke.
- Beim Auswechseln der Batterien wird die AVLS-Einstellung möglicherweise gelöscht.

Beleuchtung des Displays (siehe Abb. 11-⑥)

Wenn BACK LIGHT gedrückt wird, schaltet sich bei jedem Bedienungsvorgang etwa 5 Sekunden lang die Beleuchtung ein, so daß die Anzeigen auch im Dunkeln zu sehen sind. Die BACK LIGHT-Taste arbeitet auch bei aktivierter HOLD-Funktion.

►Zusatzinformationen

Zur besonderen Beachtung

Batterien

- Versuchen Sie niemals, Trockenbatterien aufzuladen.
- Stecken Sie Batterien niemals mit Minus- oder anderen Metallgegenständen zusammen in eine Tasche. Ansonsten kann es durch Kurzschluß der Batteriekontakte zu Hitzeentwicklung kommen.
- Nehmen Sie vor einer längeren Nichtverwendung die Batterien heraus, um ein Auslaufen der Batterien und Korrosionsschäden zu vermeiden.

Gerät

- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und stoßen Sie es nirgends an, da es sonst zu Störungen kommen kann.
- Legen Sie das Gerät nicht an Plätze, die Wärmequellen, prallem Sonnenlicht, Staub, Sand, Feuchtigkeit, Regen oder Stößen ausgesetzt sind. Lassen Sie es auch nicht in einem mit geschlossenen Fenstern geparkten Auto zurück.

Wickeln Sie das Kopfhörer-/Ohrhörerkabel nicht um das Gerät, da es sonst durch versehentliches Drücken einer Taste zu einem unnötigen Stromverbrauch kommen kann.

- Wenn die Umgebungstemperatur sehr hoch (über 40 °C) oder sehr niedrig (unter 0 °C) ist, sind die Anzeigen im Display möglicherweise nur schwer zu sehen und das Display arbeitet sehr träge. Sobald das Gerät wieder Zimmertemperatur ausgesetzt wird, arbeitet das Display wieder normal.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wurde, schalten Sie es vor dem Einlegen der Cassette einige Minuten lang auf Wiedergabe, damit es sich etwas erwärmt.

Drücken Sie MENU wiederholt, um den Cursor im Display zu AVLS zu bewegen. Wählen Sie dann mit SET die Einstellung „⊖“.

Hinweise

- Wenn die AVLS-Funktion bei starken Bässen Verzerrungen verursacht, reduzieren Sie die Lautstärke.
- Beim Auswechseln der Batterien wird die AVLS-Einstellung möglicherweise gelöscht.

Vorsicht vor Wasser

- Wischen Sie Wasser, Staub und Sand vom Walkman ab, bevor Sie das Cassettenfach öffnen oder schließen. (Bei offenem Cassettenfach ist der Walkman nicht spritzwassergeschützt.)
- Eingedrungenes Wasser in der Kopfhörer-/Ohrhörerbuchse kann Rosten zur Folge haben. Setzen Sie deshalb bei Nichtverwendung des Kopfhörers/der Ohrhörer stets die Gummikappe auf die Buchse.
- Da der Walkman luftdicht verschlossen ist, kann bei einer plötzlichen Änderung des Außenluftdrucks (beispielsweise wenn der Walkman im Flugzeug mitgenommen oder von einem warmen an einen kalten Ort gebracht wird) der Cassettenhalter möglicherweise nicht geöffnet werden. Zum Öffnen des Cassettenfachs siehe unter „Störungsüberprüfungen“.

• Der mitgelieferte Kopfhörer/Ohrhörer darf nicht in Wasser eingetaucht und nicht längere Zeit mit Wasser in Kontakt kommen. Wenn der Kopfhörer versehentlich ins Wasser gefallen oder naß geworden ist, trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie niemals einen Haartrockner.

• Wenn der Walkman oder der Kopfhörer bzw. die Ohrhörer mit Salzwasser in Kontakt gekommen sind, waschen Sie sie mit Süßwasser ab. Halten Sie den Walkman und den Kopfhörer/ die Ohrhörer jedoch niemals unter fließendes Wasser und verwenden Sie keine Seife und keine anderen Reinigungsmittel.

• Wenn sich Sand oder Staub auf der Gummidichtung befindet, schließt das Cassettenfach nicht dicht, so daß Wasser eindringen kann. Entfernen Sie Staub regelmäßig mit einem Pinsel.

• Es wird empfohlen, die Gummidichtung jährlich zu wechseln. Eine Ersatzdichtung ist bei Ihrem Sony Service Center erhältlich.

Cassetten mit einer Spielzeit von mehr als 90 Minuten
Cassetten mit einer Spielzeit von mehr als 90 Minuten sollten nur verwendet werden, wenn eine lange durchgehende Wiedergabezeit unbedingt erforderlich ist. Das sehr dünne Band solcher Cassetten neigt dazu, sich zu verziehen.

Kopfhörer/Ohrhörer
Verkehrssicherheit
Tragen Sie beim Autofahren, Fahrradfahren usw. keinen Kopfhörer/Ohrhörer, da dies gefährlich sein kann und in einigen Ländern gesetzlich verboten ist. Auch beim Gehen kann Kopfhörer-/Ohrhörerbetrieb mit hoher Lautstärke gefährlich sein, insbesondere an Kreuzungen und Fußgängerüberwegen. Nehmen Sie den Kopfhörer/Ohrhörer in Gefahrensituationen sofort ab.

Vermeidung von Gehörschäden
Betreiben Sie den Kopfhörer/Ohrhörer nicht mit hoher Lautstärke, da dies schädlich für Ihre Hörorgane ist. Wenn Sie ein dumpfes Gefühl in Ihren Ohren verspüren, reduzieren Sie die Lautstärke oder brechen Sie den Betrieb ab.

Rücksicht auf andere
Stellen Sie stets einen mäßigen Lautstärkepegel ein. So können Sie Außengeräusche noch wahrnehmen, und andere Leute werden nicht gestört.

Wartung

Reinigen des Tonkopfes und des Bandpfades
Reinigen Sie diese Teile nach jeweils etwa zehn Betriebsstunden mit der Reinigungscassette CHK-1 (nicht mitgeliefert).

Hinweis

- Verwenden Sie nur die empfohlene Reinigungscassette.

Reinigen des Gehäuses
Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein weiches, leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch. Alkohol, Benzin oder Verdünnr dürfen nicht verwendet werden.

Hinweis

- Reinigen Sie auch den Kopfhörer-/Ohrhörerstecker regelmäßig.

Störungsüberprüfungen

Die Lautstärke läßt sich nicht erhöhen.

- Die AVLS-Funktion durch Drücken von SET ausschalten (Anzeige „⊖“ erlischt).

Instabiler oder kein Ton.

- Darauf achten, daß die beiden Batterien (R6/Größe AA) richtig eingelegt sind.
- Die Batterien auswechseln, falls sie erschöpft sind.

Falsche Anzeige im Display.

- Die Batterien sind erschöpft. Die Batterien auswechseln.

Das Cassettenfach läßt sich nicht öffnen.

- Nach Öffnen der Gummikappe nochmals versuchen, das Cassettenfach zu öffnen. Die Gürtelklammer zuvor abnehmen. Nach dem Öffnen des Cassettenfachs nicht vergessen, die Gummikappe wieder zu schließen. Ansonsten kann Wasser eindringen. Siehe Abb. 11.

Druck enkele malen achteren op de MENU toets om de cursor in het uitleesvenster op “AVLS” te zetten. Druk vervolgens op de SET toets zodat de aanduiding “⊖” verschijnt.

Opmerkingen

- Als de muziek met extra basversterking vervormd klinkt wanneer de AVLS functie is ingeschakeld, dan kunt u het beste de geluidsterkte verminderen.
- De AVLS volumebegrenzing kan worden uitgeschakeld wanneer u de batterijen vervangt.

Opmerkingen

- Als de muziek met extra basversterking vervormd klinkt wanneer de AVLS functie is ingeschakeld, dan kunt u het beste de geluidsterkte verminderen.
- De AVLS volumebegrenzing kan worden uitgeschakeld wanneer u de batterijen vervangt.

Heldere scherm-aanduidingen in het donker (zie afb. 11-⑥)

Druk op de BACK LIGHT toets. Dan wordt het uitleesvenster verlicht, voor gebruik in het donker. Na elke bedieningshandeling blijft het uitleesvenster ongeveer 5 seconden lang verlicht. De BACK LIGHT toets werkt altijd, ook als de andere toetsen zijn geblokkeerd met de HOLD schakelaar.

Technische Daten

Radioteil

Empfangsbereich
UKW: 87,5 - 108 MHz
AM: 530 - 1710 kHz (Nord-, Mittel- und Südamerika)
531 - 1.602 kHz (andere Länder)

Cassetenteil

Frequentievang (Dolby ausg.)
Wiedergabe: 30-14.000 Hz
Ausgangsbuchse
Kopfhörer-/Ohrhörerbuchse (⌚), Lastimpedanz 8-300 Ohm

Algemeenes

Stromvoorzorging
3 V
2 Mignonzellen (R6/Größe AA)
Abmessungen (B/H/T)
ca. 96,5 x 130,6 x 47,8 mm, einschl. vorspringende Teile und Bedienungselemente
Gewicht
ca. 295 g/ ca. 370 g, einschl. Batterien und Cassette
Mitgeliefertes Zubehör
Stereo-Kopfhörer oder Stereo-Ohrhörer (1)
Gürtelkammer (1)

Änderingen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Opmerkingen

- Als het geluid vervormd klinkt met de “GRV” basversterking, stel dan liever in op “MB” of op geen aandiuiding, voor geen basversterking.
- De basversterking kan niet erg veel effect opleveren wanneer de weergave erg luid staat ingesteld.

Beschermen van uw gehoor (AVLS volumebegrenzing) (zie afb. 11-⑤)

Wanneer u de AVLS (Automatic Volume Limiter System) volumebegrenzing inschakelt, zal deze de geluidsterkte binnen veilige grenzen houden om uw oren te beschermen, ook als u het geluid harder zet.

Druk enkele malen achteren op de MENU toets om de cursor in het uitleesvenster op “AVLS” te zetten. Druk vervolgens op de SET toets zodat de aanduiding “⊖” verschijnt.

Opmerkingen

- Als de muziek met extra basversterking vervormd klinkt wanneer de AVLS functie is ingeschakeld, dan kunt u het beste de geluidsterkte verminderen.
- De AVLS volumebegrenzing kan worden uitgeschakeld wanneer u de batterijen vervangt.

Heldere scherm-aanduidingen in het donker (zie afb. 11-⑥)

Druk op de BACK LIGHT toets. Dan wordt het uitleesvenster verlicht, voor gebruik in het donker. Na elke bedieningshandeling blijft het uitleesvenster ongeveer 5 seconden lang verlicht. De BACK LIGHT toets werkt altijd, ook als de andere toetsen zijn geblokkeerd met de HOLD schakelaar.

Nederlands

Andere handige functies

Blokkeren van de toetsen (zie afb. 11-②)

Schuif de HOLD schakelaar in de richting van de pijl om de toetsen te blokkeren zodat ze niet per ongeluk kunnen worden ingedrukt.

Extra versterken van de bassen (zid afb. 11-③)

Druk enkele malen achteren op de MENU toets om de cursor in het uitleesvenster op “SOUND” te zetten.

Druk vervolgens op de SET toets om de gewenste basversterking te kiezen. Telkens wanneer u op deze toets drukt, verspringt de aanduiding voor de basversterking als volgt:

MB (MEGA BASS) : voor extra krachtige bassen
GRV (GROOVE) : voor meer nadruk op de allerlaagste bassen
Geen aanduiding: geen basversterking (normale weergave)

Opmerkingen

- Als het geluid vervormd klinkt met de “GRV” basversterking, stel dan liever in op “MB” of op geen aandiuiding, voor geen basversterking.
- De basversterking kan niet erg veel effect opleveren wanneer de weergave erg luid staat ingesteld.

Beschermen van uw gehoor (AVLS volumebegrenzing) (zie afb. 11-⑤)

Wanneer u de AVLS (Automatic Volume Limiter System) volumebegrenzing inschakelt, zal deze de geluidsterkte binnen veilige grenzen houden om uw oren te beschermen, ook als u het geluid harder zet.

Druk enkele malen achteren op de MENU toets om de cursor in het uitleesvenster op “AVLS” te zetten. Druk vervolgens op de SET toets zodat de aanduiding “⊖” verschijnt.

Opmerkingen

- Als de muziek met extra basversterking vervormd klinkt wanneer de AVLS functie is ingeschakeld, dan kunt u het beste de geluidsterkte verminderen.
- De AVLS volumebegrenzing kan worden uitgeschakeld wanneer u de batterijen vervangt.

Heldere scherm-aanduidingen in het donker (zie afb. 11-⑥)

Druk op de BACK LIGHT toets. Dan wordt het uitleesvenster verlicht, voor gebruik in het donker. Na elke bedieningshandeling blijft het uitleesvenster ongeveer 5 seconden lang verlicht. De BACK LIGHT toets werkt altijd, ook als de andere toetsen zijn geblokkeerd met de HOLD schakelaar.

►Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen

Voorzichtig met batterijen

• Probeer niet om gewone staabatterijen op te laden.
• Stop batterijen niet los in uw zak samen met metalen voorwerpen, zoals kleingeld, een sleutelbos e.d. Wanneer de plus- en min- polen van een batterij per ongeluk door metalen voorwerpen worden kortgesloten, kan dit gevaarlijke oververhitting veroorzaken.
• Wanneer u de Walkman voorlopig niet meer gebruikt, kunt u beter de batterijen er uit verwijderen, om schade door eventuele batterijlekkage en corrosie te vermijden.

Omgaan met het apparaat

• Laat het apparaat niet vallen en behoed het tegen heftige schokken, om storingen in de werking te vermijden.
• Leg het apparaat niet te dicht bij een warmtebron en stel het niet bloot aan direct zonlicht, veel stof of zand, vocht, regen of mechanische schokken. Laat het apparaat niet liggen in een afgesloten auto die in de zon geparkeerd staat.

• Wikkel het hoofdtelefoon/oortelefoonsnoer niet rond het apparaat. Dit zou de toetsen kunnen indrukken en nodeloos stroomverbruik van de batterijen kunnen veroorzaken.

• Het LCD scherm kan wel eens moeilijk leesbaar zijn of traag reageren bij gebruik van het apparaat bij grote hitte (boven 40°C) of vrieskou (onder 0°C). Wanneer het apparaat weer op kamertemperatuur komt, zal het uitleesvenster weer normaal werken.

• Is het apparaat geruime tijd niet gebruikt, zet het dan eerst in de weergavestand en laat het zonder cassette enkele minuten warm draaien alvorens het weer in gebruik te nemen.

Beperkte waterdichtheid

- Alvorens het deksel van de cassettehouder te openen of de sluitte, dient u eerst eventueel aanwezig water, stof of zand op de buitenkant van het apparaat weg te vegen. (De Walkman is niet waterbestendig wanneer de cassettehouder open staat.)

• Aangezien water in de hoofdtelefoon/oortelefoon-aansluiting roest kan veroorzaken, dient u de stekkerbus met het bijgeleverde rubber dopje af te sluiten wanneer u de hoofdtelefoon/oortelefoons niet gebruikt.

• Aangezien de Walkman hoürlurarna/öronsäckorna teldicht is, is het mogelijk dat de cassettehouder niet geopend kan worden na vervoer per vliegtuig, als gevolg van het plotselinge verschil in luchtdruk. Dit kan ook het geval zijn wanneer het apparaat van een warme naar een koude omgeving wordt gebracht. Voor het openen van de cassettehouder volgt u de aanwijzingen onder “Verhelpen van storingen”.

• U mag de bijgeleverde hoofdtelefoon/oortelefoons niet onder water/houten of langdurig in de stromende regen ophouden. Als ze in het water vallen om door een andere oorzaak nat worden, droogt ze af met een zacht doekje. Gebruik in geen geval een föhn of elektrische haardroger met de hoofdtelefoon/oortelefoons.

• Als er zout water op de Walkman of de hoofdtelefoon/oortelefoons is gekomen, dient u deze af te spoelen in een bakje water. Echter nooit afwassen onder stromend water en ook nooit zeep of afwasmiddel gebruiken.

• Als er zich stof of zand op de rubber pakking bevindt, zal de cassettehouder niet goed sluiten en kan er water in het apparaat terechtkomen. Maak de rubber pakking daarom regelmatig schoon.

• Over het algemeen wordt aanbevolen de rubber pakking eens per jaar te vervangen. Een nieuwe rubber pakking is verkrijgbaar bij erkende Sony servicecentra.

• Het LCD scherm kan wel eens moeilijk leesbaar zijn of traag reageren bij gebruik van het apparaat bij grote hitte (boven 40°C) of vrieskou (onder 0°C). Wanneer het apparaat weer op kamertemperatuur komt, zal het uitleesvenster weer normaal werken.

Gebruik liever geen cassettes van meer dan 90 minuten
Het gebruik van cassettes met een speelduur van meer dan 90 minuten wordt niet aanbevolen, tenzij u langdurig achtereen muziek wilt weergeven. De uiterst dunne band van dergelijke cassettes kan gemakkelijk uitrekken en verstrikt raken in het bandloopwerk.

Omtrent de hoofdtelefoon/oortelefoons
Verkeersveiligheid
Luister niet via de hoofdtelefoon/oortelefoons tijdens autorijden, fietsen, en dergelijke. Het is gevaarlijk en op veel plaatsen verboden. Zelfs als u gewoon over straat loopt, kan luisteren met een te hoog volume al gevaar met zich meebrengen. U hoort minder, met als gevolg meer risico bij het oversteken van de straat, weg of spoorlijn. Wees voorzichtig en neem de hoofdtelefoon/oortelefoons af wanneer er ook maar enige kans is op een gevaarlijke situatie.

Denk om uw oren
Blijf niet te lang achtereen luisteren naar de luid splende hoofdtelefoon/oortelefoons. Deskundigen waarschuwen tegen langdurige blootstelling aan harde geluiden. Verminder de geluidsterkte of neem de hoofdtelefoon/oortelefoons af wanneer uw oren suizen.

Houd rekening met anderen
Houd de geluidsterkte altijd binnen redelijke grenzen, zodat u geluid van buitenaf kunt horen en geen overlast veroorzaakt aan omstanders.

Onderhoud

Reinigen van de bandkop en het bandloopwerk

Reinig de weergavekop om de 10 gebruiksuren met behulp van de CHK-1 reinigingscassette (niet bijgeleverd).

Opmerking

- Gebruik uitsluitend de aanbevolen reinigingscassette.

Reinigen van de buitenkant
Veeg het apparaat schoon met een zacht doekje, licht bevochtigd met water of een mild sopje. Gebruik voor het reinigen geen spiritus, tri of wasbenzine.

Opmerking

- Maak de stekker van de hoofdtelefoon/oortelefoons regelmatig schoon, voor de beste geluidsweregave.

Verhelpen van storingen

Het geluid kan niet harder worden gezet.

• Als de aanduiding “⊖” aangeeft dat de AVLS volumebegrenzing is ingeschakeld, druk dan op de SET toets zodat de aanduiding “⊖” verdwijnt.

Niet of nauwelijks geluid of onregelmatige weergave.

- Leg twee nieuwe R6 (AA-formaat) batterijen in de juiste richting in het batterijvak.
- Als de batterijen leegraken, vervangt u ze dan allebei door nieuwe.

Er verschijnt onjuiste informatie in het uitleesvenster.

- De batterijen zijn bijna leeg. Vervang beide batterijen door nieuwe.

De cassettehouder gaat niet open.

• Open eerst het rubber dopje en dan de cassettehouder. Als de ceintuurklem is vastgemaakt, dient u die eerst te verwijderen. Vergeet niet na het openen van de cassettehouder het rubber dopje weer af te sluiten, om te voorkomen dat er water in het apparaat kan komen (zie afb. 11).

Technische gegevens

Radio-gedeelte

Afsterbereik
FM: 87,5 - 108 MHz
AM: 530 - 1710 kHz (Amerika)
531 - 1602 kHz (Overige landen)

Cassettespeler-gedeelte

Frequentiebereik (zonder Dolby rusreducerdraking)
Weergave: 30 - 14.000 Hz
Uitgang
Hoofdtelefoon-aansluiting (⌚, stekkerbus)
Belastingsimpedantie 8 - 300 ohm

Algemeen

Stroomvoorziening
3 V
Twee R6 (AA-formaat) batterijen
Afmetingen (b/h/d)
Ca. 96,5 x 130,6 x 47,8 mm (incl. uitstekende onderdelen en bedieningsorganen)

Gewicht
Ca. 295 gram netto/ Ca. 370 gram incl. batterijen en cassette
Bijgeleverde toebehoren
Stereo hoofdtelefoon of stereo oortelefoons (1)
Ceintuurklem (1)

Wijzigingen zonder kennisgeving in ontwerp en technische gegevens voorbehouden.

Svenska

Användbara egenskaper

Reglagelåsning (ill. 11-②)

Skjut reglagelaset HOLD i pilens riktning för att låsa reglagen.

Basförstärkning (ill. 11-③)

Tryck lämpligt antal gånger på MENU för att flytta markören i teckenfönstret till läget SOUND och tryck sedan på SET för att välja önskat läge för basförstärkning. Vid varje intrykning ändras indikeringen i teckenfönstret enligt nedan. MB: förstärkning av bastonen (MEGA BASS)

GRV: förstärkning av djupare bastonen (GROOVE)
Ingen indikering: urkopplat (normal ljudåtergivning)

OBS!

- Välj läget MB eller ingen indikering, om det uppstår distorsion i ljudet efter val av läget GRV.
- Det kan hända att basförstärknings-effekten minskar när volymen höjs för mycket.

Skydd mot hörselskador - AVLS (automatisk volym-begränsning) (ill. 11-⑤)

Efter inkoppling av AVLS begrän-sas den maximala volymnivån för att skydda öronen mot hörselskador.

Tryck lämpligt antal gånger på MENU för att flytta markören i teckenfönstret till läget AVLS. Tryck sedan på SET, så att ⊖ visas i teckenfönstret.

OBS!

- Sänk volymen om det uppstår distorsion vid lysning till ljud med förstärkt bas medan AVLS ar inkopplat.
- Det kan hända att inställningen för automatisk volymbegränsning AVLS kopplas ur vid batteribyte.

Belysning av teckenfönstret (ill. 11-⑥)

Tryck på BACK LIGHT. Bakgrundsbelysningen tänds, så att indikeringarna i teckenfönstret syns även i mörker. Bakgrundsbelysningen lyser i ca 5 sekunder efter att BACK LIGHT tryckts in. Belysningen kan användas också efter inkoppling av reglagelaset HOLD.

Användbara egenskaper

►Övrigt

Angående batterier

- Ladda aldrig ett torrbatteri.
- Stoppa aldrig batteriet i fikan tillsammans med mynt eller andra metallföremål. Ett batteri kan bli mycket varmt om batteriets plus- och minuspol rakar komma i kontakt med varandra via ett metallföremål.
- Ta ur batterierna när kassettradion inte ska användas under en längre tid för att undvika skador på grund av batteriläckage och korrosion.

• Vi rekommenderar att packningen byts ut varje år. Reservpackningar finns att tillgå genom Sonys auktoriserade återförsäljare.

Angående kassetter med över 90 minuters speltid
Vi rekommenderar inte användning av kassetter, vilkas speltid överstiger 90 minuter, annat än i undantagsfall för bandavspelnigar som tar längre tid i anspråk. Banden i sådana kassetter är mycket tunna och töjs därför lätt.

Angående kassettradion

- Tappa inte kassettradion och utsätt den inte för hårda stötar, eftersom det kan skada kassettradion.
- Lämna inte kassettradion i närheten av en värmekälla och utsätt den inte för solljus, damm, sand, fukt, regn eller mekaniska stötar. Lämna inte heller kassettradion i en bil med stängda fönster.
- Vira inte sladden till hörlurarna/öronsäckorna runt kassettradion, eftersom det kan leda till att en knapp trycks in av misstag och att batterierna därmed laddas ur i onödan.
- Det kan hända att indikeringarna i teckenfönstret blir otydliga eller ändras saktare än normalt när kassettradion används där det är varmt (över +40°C) eller kallt (under 0°C). Teckenfönstret återgår dock till normal visning när kassettradion används i rumstemperatur.
- Gör kassettradion klar för bandavspelnig och låt den gå i några minuter, innan en kassetts äts i, för att värma upp kassettradion när den inte använts på länge.

Angående hörselskador
Använd inte hörlurar/öronsäckor med volymen på för hög nivå. Hörslexperterna avråder från lysning på höga volymnivåer i längre stunder åt gången. Sänk volymen eller avbryt lysningen så fort det börjar ringa i öronen.

Visa hänsyn
Hall nere volymen på lagom nivå, dels för att kunna höra ljud i omgivningen och dels för att visa hänsyn mot andra människor i närheten.

Underhåll